

مؤقت

# مجلس الأمن

السنة السابعة والخمسون



الجلسة ٤٥٤٤

الجمعة، ٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٢، الساعة ١٣/٤٥  
نيويورك

الرئيس: السيد محبوباني ..... (سنغافورة)

الأعضاء: الاتحاد الروسي ..... السيد غرانوفسكي  
أيرلندا ..... السيد ديدي  
بلغاريا ..... السيد يكموف  
الجمهورية العربية السورية ..... السيد مقداد  
الصين ..... السيد زانغ يشان  
غينيا ..... السيد شيخ أحمد تديان قمره  
فرنسا ..... السيدة داشون  
الكاميرون ..... السيد تيجاني  
كولومبيا ..... السيد أو كاسيونيس  
المكسيك ..... السيدة لاجوس  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ..... السيد إلدون  
موريشيوس ..... السيد جنغري  
النرويج ..... السيد كولي  
الولايات المتحدة الأمريكية ..... السيدة كنلي

## جدول الأعمال

الحالة المتعلقة بجمهورية الكونغو الديمقراطية

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178.



افتتحت الجلسة الساعة ١٣/٤٥.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

عقب المشاورات التي أجريت بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي أن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

”يدين مجلس الأمن بشدة عمليات القتل، وخاصة قتل المدنيين، التي وقعت مؤخرا في كيسانغاني. ويدعو المجلس إلى الوقف الفوري لجميع انتهاكات حقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي. ويكرر طلبه بتجريد المدينة من السلاح عملا بالقرارات ذات الصلة وخاصة القرار ١٣٠٤ (٢٠٠٠)، ووفقا لما تعهد به التجمع الكونغولي من أجل الديمقراطية - غوما لبعثة مجلس الأمن الأخيرة. ويدعو المجلس أيضا الأطراف إلى التعاون من أجل فتح نهر الكونغو بالكامل من جديد أمام الملاحة، بما في ذلك الملاحة التجارية.

”ويدعو مجلس الأمن الأمين العام إلى النظر فيما إذا كانت زيادة نشر بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية في كيسانغاني بصفة مؤقتة، في حدود المستوى الحالي المأذون به، يمكن أن تسهم في تخفيف التوترات. ويطلب المجلس من

البعثة أن تواصل رصد ما يتردد عن العنف الذي يحدث خارج نطاق القانون، وأن تقدم تقريرا إلى المجلس.

”ويوجه مجلس الأمن انتباه مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان إلى خطورة الأحداث التي وقعت في كيسانغاني في ١٤ أيار/مايو ٢٠٠٢ وفي الفترة التي تلت ذلك مباشرة.

”ويؤكد مجلس الأمن على أهمية قيام البعثة، في نطاق الولاية الحالية، بالمساعدة في تجريد كيسانغاني بالكامل من السلاح. وفي هذا الصدد، يرحب المجلس بالاقترح الذي تقدم به الأمين العام في الفقرة ٥٠ من تقريره العاشر المؤرخ ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٢ (S/2002/169)، المقدم عملا بالقرار ١٣٥٥ (٢٠٠١) المؤرخ ١٥ حزيران/يونيه والقرار ١٣٦٧ (٢٠٠١) المؤرخ ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، بتعزيز وحدة الشرطة التابعة للبعثة بما عدده ٨٥ ضابطا للمساعدة في تدريب الشرطة المحلية.

”ويعرب مجلس الأمن عن اعتزامه النظر على وجه الاستعجال في أي توصية أخرى قد يرى الأمين العام أنها ضرورية“.

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/2002/17.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٥٠.